

October 17-23, 2022 Jeremiah 30–33; 36; Lamentations 1–3 “I WILL TURN THEIR MOURNING INTO JOY”	.26 September bis .2 Oktober, 2022 Jeremia 30–33; 36; Klagelieder 1–3 “ICH VERWANDLE IHRE TRAUER IN JUBEL”
--	--

<p>Summary: <i>Jeremiah 30. In the last days, Judah and Israel will be gathered to their own lands—David, their king (the Messiah), will reign over them.</i></p> <p><i>Jeremiah 31. In the last days, Israel will be gathered—The Lord declares that Ephraim has the birthright as the firstborn—The Lord will make a new covenant with Israel, to be inscribed in the heart—Then all Israel will know the Lord.</i></p> <p><i>Jeremiah 32. Jeremiah is imprisoned by Zedekiah—The prophet purchases land to symbolize the return of Israel to their land—The Lord will gather Israel and make an everlasting covenant with them.</i></p> <p><i>Jeremiah 33. Judah and Israel will be gathered—The Branch of Righteousness (the Messiah) is promised—The Seed of David (the Messiah) will reign forever.</i></p> <p><i>Jeremiah 36. Baruch writes the prophecies of Jeremiah and reads them in the house of the Lord—Jehoiakim, the king, burns the book, and judgment comes upon him—Jeremiah dictates the prophecies again and adds many more.</i></p> <p><i>Lamentations 1. Jeremiah laments the miserable condition of Jerusalem—Jerusalem herself complains of her deep sorrow.</i></p> <p><i>Lamentations 3. Jeremiah, speaking for Judah, laments the calamity but trusts in the Lord and prays for deliverance.</i></p>	<p>Zusammenfassung: <i>Jeremia 30. In den letzten Tagen werden Juda und Israel in ihren eigenen Ländern gesammelt werden – David, ihr König (der Messias), wird über sie herrschen.</i></p> <p><i>Jeremia 31. In den letzten Tagen wird Israel gesammelt werden—Der Herr erklärt, dass Ephraim das Erstgeburtsrecht hat—Der Herr wird einen neuen Bund mit Israel schließen, der in das Herz eingeschrieben wird—Dann wird ganz Israel den Herrn erkennen.</i></p> <p><i>Jeremia 32. Jeremia wird von Zedekia eingesperrt—Der Prophet kauft Land, um die Rückkehr Israels in ihr Land zu symbolisieren—Der Herr wird Israel sammeln und einen ewigen Bund mit ihnen schließen.</i></p> <p><i>Jeremia 33. Juda und Israel werden gesammelt—Der Zweig der Gerechtigkeit (der Messias) ist verheißen—Der Same Davids (der Messias) wird für immer regieren.</i></p> <p><i>Jeremia 36. Baruch schreibt die Prophezeiungen von Jeremia und liest sie im Haus des Herrn – Jojakim, der König, verbrennt das Buch, und das Gericht kommt über ihn – Jeremia diktiert die Prophezeiungen erneut und fügt viele weitere hinzu.</i></p> <p><i>Klagelieder 1. Jeremia beklagt den erbärmlichen Zustand Jerusalems – Jerusalem selbst klagt über ihren tiefen Kummer.</i></p> <p><i>Klagelieder 3. Jeremia, der für Juda spricht, beklagt das Unglück, vertraut aber auf den Herrn und betet um Befreiung.</i></p>
---	---

<p>What mercy can we derive from the “former-day” David account? The Jews expect a “latter-day” David. He would be similar to the former David in that he would be militarily, politically and spiritually capable. Jews choose to reflect on David’s good characteristics rather than on his grievous mistakes. His repentance is</p>	<p>Welche Barmherzigkeit können wir aus dem „früheren“ David-Bericht ziehen? Die Juden erwarten einen „neuzeitlichen“ David. Er wäre dem ehemaligen David darin ähnlich, dass er militärisch, politisch und geistig fähig wäre. Juden ziehen es vor, über Davids gute Eigenschaften nachzudenken, anstatt über seine schweren Fehler. Seine Reue wird anerkannt. Dennoch haben wir das Gefühl,</p>
--	--

recognized. Yet, we feel that the payment for his immorality and murderous conspiracy extends into "time without end," as we know it with our limited "eternal-time" comprehension. In comparing Saul of Tarsus (Paul the Apostle) with (King) David, President Joseph F. Smith said the following. ". . . and yet this man (Saul) committed no unpardonable sin, because he knew not the Holy Ghost (**Acts 8:3; 9:1; 22:4; 26:10, 11**); while, for the crime of adultery with Bathsheba, and for ordering Uriah to be put in the front of battle in a time of war, where he was slain by the enemy, the Priesthood, and the kingdom were taken from David, the man after God's own heart, and his soul was thrust into hell. Why? Because "the Holy Ghost spake by the mouth of David"—or, in other words, David possessed the gift of the Holy Ghost, and had power to speak by the light thereof. But even David, though guilty of adultery and murder of Uriah, obtained the promise that his soul should not be left in hell, which means, as I understand it, that even he shall escape the second death." (**Gospel Doctrine, Joseph F. Smith, page 433**) There is a tradition in anticipation of the expected latter-day David. This is done in joyful singing at a Bar Mitzvah celebration when a boy is thirteen years old. (Some do it at twelve years if the boy has no father.) That is the age Jewish tradition says the ancient David was chosen and ordained by the Prophet Samuel to be the King of Israel. The folk song of David has even become a pop-song: "David, Melech Israel, hai, hai ve kayam." "It is interesting that in an absolute monarchy such as David's, Nathan was able to publicly criticize the king without being killed immediately; what is even more remarkable is that David apparently realized his transgression, and repented his act. Nathan subsequently became a partisan of Bath-Sheba, and prophesied that her son Solomon would become king." (**Encyclopedia Judaica Jr.**)

dass die Bezahlung für seine Unmoral und mörderische Verschwörung bis in die „Zeit ohne Ende“ reicht, wie wir es mit unserem begrenzten Verständnis der „ewigen Zeit“ kennen. Als Präsident Joseph F. Smith Saul von Tarsus (den Apostel Paulus) mit (König) David verglich, sagte er Folgendes. ". . . und doch hat dieser Mann (Saul) keine unverzeihliche Sünde begangen, weil er den Heiligen Geist nicht kannte (**Apostelgeschichte 8:3; 9:1; 22:4; 26:10, 11**); während für das Verbrechen des Ehebruchs mit Bathseba und für den Befehl, Uriah in einer Zeit des Krieges an die Front der Schlacht zu stellen, wo er vom Feind getötet wurde, die Priesterschaft und das Königreich von David, dem Mann danach, genommen wurden Gottes eigenes Herz und seine Seele wurden in die Hölle geworfen. Wieso den? Weil „der Heilige Geist durch den Mund Davids geredet hat“ – oder mit anderen Worten, David besaß die Gabe des Heiligen Geistes und hatte die Macht, durch dessen Licht zu sprechen. Aber sogar David, obwohl er des Ehebruchs und des Mordes an Uria schuldig war, erhielt das Versprechen, dass seine Seele nicht in der Hölle gelassen werden sollte, was bedeutet, wie ich es verstehe, dass sogar er dem zweiten Tod entrinnen wird.“ (**Gospel Doctrine, Joseph F. Smith, Seite 433**) Es gibt eine Tradition in Erwartung des erwarteten David der Letzten Tage. Dies geschieht durch fröhliches Singen bei einer Bar-Mizwa-Feier, wenn ein Junge dreizehn Jahre alt ist. (Einige tun es mit zwölf Jahren, wenn der Junge keinen Vater hat.) Das ist das Alter, das die jüdische Tradition besagt, dass der alte David vom Propheten Samuel zum König von Israel auserwählt und ordiniert wurde. Das Volkslied von David ist sogar zum Popsong geworden: „David, Melech Israel, hai, hai ve kayam.“ „Es ist interessant, dass Nathan in einer absoluten Monarchie wie der Davids in der Lage war, den König öffentlich zu kritisieren, ohne sofort getötet zu werden; Noch bemerkenswerter ist, dass David offensichtlich seine Übertretung erkannte und seine Tat bereut hat. Nathan wurde später ein Parteigänger von Bath-Sheba und prophezeite, dass ihr Sohn Solomon König werden würde.“ (**Enzyklopädie Judaica Jr.**)

What scriptural teachings do we find on a "latter-day" David?

The following selection from the book *Israel Revealed* includes a scriptural background for this Jewish tradition of a Latter-day Joseph and David: There are rabbinic suggestions of expected heaven-sent visitors that include a latter-day Messiah, Ben-Joseph, who will receive the keys of the gathering of Israel and restore temple worship. This was referred to by the Chief Rabbi Abraham HaCohen Kook when he explained that the temple could not be built right away because there was no priesthood. There are other versions of the tradition of a Joseph of latter days. A latter-day David is also expected. (This is implied at almost every Bar Mitzvah as the congregants sing "David King of Israel" to the young lad.) Their expectation is of a David who will emerge from obscurity to be a great king or leader in these last days. "But they shall serve the LORD their God, and David their king, whom I will raise up unto them." (**Jeremiah 30:9**) "And I the LORD will be their God, and my servant David a prince among them; I the LORD have spoken it." (**Ezekiel 34:24**) "Afterward shall the children of Israel return, and seek the LORD their God, and David their king; and shall fear the LORD and his goodness in the latter days." (**Hosea 3:5**) Latter-day scripture refers to the Lord, and to the Lord's servant (possibly a latter-day David), and to another latter-day servant (Joseph Smith). These servants are of dual descendancy. These ideas are seen in the answers given to questions given to the Prophet Joseph Smith about Isaiah chapter 11. "Who is the stem of Jesse? . . . It is Christ. What is the rod? . . . It is a servant in the hands of Christ, who is partly a descendant of Jesse as well as of Ephraim . . . What is the root of Jesse? . . . it is a descendant of Jesse, as well as of Joseph, unto whom rightly belongs the priesthood, and the keys of the

Welche Lehren aus den heiligen Schriften finden wir bei einem „letzten Tage“ David?

Die folgende Auswahl aus dem Buch „Israel Revealed“ enthält einen biblischen Hintergrund für diese jüdische Tradition eines Joseph und eines David der Letzten Tage: Es gibt rabbinische Vorschläge für erwartete Besucher, die vom Himmel gesandt werden, einschließlich eines Messias der Letzten Tage, Ben-Joseph, der empfangen wird die Schlüssel der Sammlung Israels und stellen die Anbetung im Tempel wieder her. Darauf bezog sich der Oberrabbiner Abraham HaCohen Kook, als er erklärte, dass der Tempel nicht sofort gebaut werden könne, weil es keine Priesterschaft gebe. Es gibt andere Versionen der Tradition eines Joseph der letzten Tage. Ein neuzeitlicher David wird ebenfalls erwartet. (Dies wird bei fast jeder Bar Mizwa angedeutet, wenn die Gemeindemitglieder dem jungen Burschen „David, König von Israel“ singen.) Sie erwarten einen David, der aus der Dunkelheit hervortreten wird, um in diesen letzten Tagen ein großer König oder Führer zu sein. „Vielmehr wird mein Volk dem Herrn, seinem Gott, dienen und David, seinem König, den ich ihm erstehen lasse.“ (**Jeremia 30:9**) „Ich selbst, der Herr, werde ihr Gott sein und mein Knecht David wird in ihrer Mitte der Fürst sein. Ich, der Herr, habe gesprochen.“ (**Ezekiel 34:24**) „Danach werden die Söhne Israels umkehren und den Herrn, ihren Gott, suchen und ihren König David. Zitternd werden sie zum Herrn kommen und seine Güte suchen am Ende der Tage.“ (**Hosea 3:5**) Schriftstellen der Letzten Tage beziehen sich auf den Herrn und auf den Diener des Herrn (möglicherweise ein David der Letzten Tage) und auf einen anderen Diener der Letzten Tage (Joseph Smith). Diese Diener sind von doppelter Abstammung. Diese Gedanken zeigen sich in den Antworten auf Fragen, die dem Propheten Joseph Smith zu Jesaja, Kapitel 11 gegeben wurden. „Wer ist der Stamm Isais? Wahrlich, so spricht der Herr . . . Es ist Christus. Was ist das Reis? . . . Das ist ein Diener in den Händen Christi, der sowohl ein Abkömmling Isais als auch Efraims ist, oder aus dem Haus Josef . . . Was ist die Wurzel Isais? . . . Das ist ein Abkömmling sowohl Isais als auch Josefs, dem das

<p>kingdom, for an ensign, and for the gathering of my people in the last days. (Doctrine & Covenants 113:1-6) There is a suggestion through a subsequent family Patriarchal blessing given by Joseph Smith Sr., that Joseph Smith has an ancient Judah descendance through the Lucy Mack line, as well as the Ephraim line through Joseph Smith Sr. There is no doubt that Joseph Smith received the keys from an angel, John the Baptist, under the direction of Peter, James, and John.</p>	<p>Priestertum und die Schlüssel des Reiches zu Recht gehören, als ein Panier und zur Sammlung meines Volkes in den letzten Tagen.“ (Lehre und Bündnisse 113:1-6) Es gibt einen Hinweis durch einen späteren Patriarchalischen Familiensegen, der von Joseph Smith Sr. gegeben wurde, dass Joseph Smith eine alte Judah-Nachfahre durch die Lucy-Mack-Linie sowie die Ephraim-Linie durch Joseph Smith Sr. hat. Es besteht kein Zweifel, dass Joseph Smith die Schlüssel von einem Engel, Johannes dem Täufer, unter der Leitung von Petrus, Jakobus und Johannes erhielt.</p>
<p>What do those keys do? The required keys to return to our Heavenly Father’s presence are stated as, “Upon you my fellow servants, in the name of Messiah I confer the Priesthood of Aaron, which holds the keys of the ministering of angels, and of the gospel of repentance, and of baptism by immersion for the remission of sins; and this shall never be taken again from the earth, until the sons of Levi do offer again an offering unto the Lord in righteousness. (Doctrine and Covenants 13) Then, the promise was given to Joseph and Oliver that a higher priesthood would be conferred upon them. “And also with Peter, and James, and John, whom I have sent unto you, by whom I have ordained you and confirmed you to be apostles, and especial witnesses of my name, and bear the keys of your ministry and of the same things which I revealed unto them; (Doctrine and Covenants 27:12)</p>	<p>Was machen diese Schlüssel? Die erforderlichen Schlüssel, um in die Gegenwart unseres himmlischen Vaters zurückzukehren, lauten wie folgt: „Euch, meinen Mitbrüdern im Dienst, übertrage ich im Namen des Messias das Priestertum Aarons, das die Schlüssel des Dienstes von Engeln und die des Evangeliums der Umkehr und die der Taufe durch Untertauchen zur Sündenvergebung innehat; und es wird nie mehr von der Erde genommen werden, bis die Söhne Levi dem Herrn wieder in Rechtschaffenheit ein Opfer darbringen.“ (Lehre und Bündnisse 13) Dann wurde Joseph und Oliver die Verheißung gegeben, dass ihnen ein höheres Priestertum übertragen würde. „Und auch mit Petrus, Jakobus und Johannes, die ich zu euch gesandt habe, durch die ich euch ordiniert und bestätigt habe, Apostel und besondere Zeugen meines Namens zu sein und die Schlüssel eures Dienstes und desselben zu tragen Dinge, die ich ihnen offenbarte; (Lehre und Bündnisse 27:12)</p>

How do we recognize what God has promised us?

Thus speaketh the Lord God of Israel, saying, "Write thee all the words that I have spoken unto thee in a book." (Jeremiah 30:2) The words of the living prophets can be compared and likened to the words of the past prophets. As the man in Jesus' time pleaded to overcome his unbelief, "Lord, I believe; help thou mine unbelief." (Mark 9:24), the Lord has promised, "Therefore fear thou not, O my servant Jacob, saith the Lord; neither be dismayed, O Israel: for, lo, I will save thee from afar, and thy seed from the land of their captivity; and Jacob shall return, and shall be in rest, and be quiet, and none shall make him afraid. For I am with thee, saith the Lord, to save thee: though I make a full end of all nations whither I have scattered thee, yet will I not make a full end of thee: but I will correct thee in measure and will not leave thee altogether unpunished." (Jeremiah 30:10-11) The Lord does not forget His people, even though they often forget Him. "And ye shall be my people, and I will be your God." (Jeremiah 30:22) The Lord is merciful, "The fierce anger of the Lord shall not return . . . in the latter days ye shall consider it." (Jeremiah 30:24)

What is the Lord's promise to the people He has chosen to represent Him to the rest of the world?

"Behold, the days come, saith the Lord, that I will make a new covenant with the house of Israel, and with the house of Judah: Not according to the covenant that I made with their fathers in the day that I took them by the hand to bring them out of the land of Egypt; which my covenant they brake, although I was an husband unto them, saith the Lord: But this shall be the covenant that I will make with the house of Israel; After those days, saith the Lord, I will put my law in their inward parts,

Woran erkennen wir, was Gott uns verheißen hat?

So spricht der Herr, der Gott Israels: „So spricht der Herr, der Gott Israels: Schreib dir alle Worte, die ich dir gesagt habe, in ein Buch!“ (Jeremia 30:2) Die Worte der lebenden Propheten können mit den Worten der früheren Propheten verglichen und verglichen werden. Als der Mann zur Zeit Jesu darum bat, seinen Unglauben zu überwinden: „Ich glaube; hilf meinem Unglauben!“ (Markus 9:24) hat der Herr verheißen: „Fürchte dich nicht, du, mein Knecht Jakob - Spruch des Herrn -, verzage nicht, Israel! Denn ich bin es, der dich aus fernem Land errettet, deine Kinder aus dem Land ihrer Gefangenschaft. Jakob wird heimkehren und Ruhe haben; er wird in Sicherheit leben und niemand wird ihn erschrecken. Denn ich bin mit dir - Spruch des Herrn -, um dich zu retten. Ja, ich vernichte alle Völker, unter die ich dich zerstreut habe. Nur dich werde ich niemals vernichten; ich züchtige dich mit rechtem Maß, doch ganz ungestraft kann ich dich nicht lassen.“ (Jeremia 30:10-11) Der Herr vergisst sein Volk nicht, auch wenn sie ihn oft vergessen. „Ihr werdet mein Volk sein und ich werde euer Gott sein.“ (Jeremia 30:22) Der Herr ist barmherzig: „Der glühende Zorn des Herrn hört nicht auf, bis er die Pläne seines Herzens ausgeführt und vollbracht hat. Am Ende der Tage werdet ihr es klar erkennen.“ (Jeremia 30:24)

Was hat der Herr den Menschen verheißen, die er ausgewählt hat, um ihn gegenüber dem Rest der Welt zu vertreten?

„Seht, es werden Tage kommen - Spruch des Herrn -, in denen ich mit dem Haus Israel und dem Haus Juda einen neuen Bund schließen werde, nicht wie der Bund war, den ich mit ihren Vätern geschlossen habe, als ich sie bei der Hand nahm, um sie aus Ägypten herauszuführen. Diesen meinen Bund haben sie gebrochen, obwohl ich ihr Gebieter war Spruch des Herrn. Denn das wird der Bund sein, den ich nach diesen Tagen mit dem Haus Israel schließe - Spruch des Herrn: Ich lege

<p>and write it in their hearts; and will be their God, and they shall be my people. And they shall teach no more every man his neighbour, and every man his brother, saying, Know the Lord: for they shall all know me, from the least of them unto the greatest of them, saith the Lord: for I will forgive their iniquity, and I will remember their sin no more.” (Jeremiah 31:31-34)</p>	<p>mein Gesetz in sie hinein und schreibe es auf ihr Herz. Ich werde ihr Gott sein und sie werden mein Volk sein. Keiner wird mehr den andern belehren, man wird nicht zueinander sagen: Erkennt den Herrn!, sondern sie alle, Klein und Groß, werden mich erkennen - Spruch des Herrn. Denn ich verzeihe ihnen die Schuld, an ihre Sünde denke ich nicht mehr.“ (Jeremia 31:31-34)</p>
<p>What would it be like to live in a “City of the Lord?” Before the Jerusalem temple was built, the entire encampment of Israel was a “city temple.” There was an outer ring with 12-tribes (with Ephraim and Manasseh) and their banners on stakes, an inner ring of stakes showing the Levites’s banners, with the Holy of Holies, the tabernacle, in the very center. Apparently, it will be that way again when the Lord returns to Jerusalem. “In Pre-Temple times, in the desert, the whole encampment was considered to be in a state of sanctity, and hence anyone who was <i>tameh</i> (unclean) was forced to go outside the marked boundaries and was forbidden to return until he had completed the purification ritual. With the destruction of the Temple, such sanctions ceased to apply. Nevertheless, the maintenance of ritual impurity has remained an essential aspect of Jewish life. Thus, because all Jews are now assumed to be ritually impure, they are even today forbidden to enter the Temple area in Jerusalem.” (Encyclopedia Judaica Jr.) The prophet Enoch described a “city dedicated to the Lord, a Temple City, “And it came to pass in his days, that he built a city that was called the City of Holiness, even ZION.” (Moses 7:19) Jeremiah spoke in a similar metaphor, “Behold, the days come, saith the Lord, that the city shall be built to the Lord from the tower of Hananeel unto the gate of the corner. And the measuring line shall yet go forth over against it upon the hill Gareb, and shall compass about to Goath. And the whole valley</p>	<p>Wie wäre es, in einer „Stadt des Herrn“ zu leben? Bevor der Jerusalemer Tempel gebaut wurde, war das gesamte Lager Israels ein „Stadttempel“. Es gab einen äußeren Ring mit 12 Stämmen (mit Ephraim und Manasse) und ihren Bannern auf Pfählen, einen inneren Ring aus Pfählen, der die Banner der Leviten zeigte, mit dem Allerheiligsten, der Stiftshütte, in der Mitte. Anscheinend wird es wieder so sein, wenn der Herr nach Jerusalem zurückkehrt. „In Zeiten vor dem Tempel galt in der Wüste das gesamte Lager als in einem Zustand der Heiligkeit, und daher war jeder, der <i>tameh</i> (unrein) war, gezwungen, die markierten Grenzen zu verlassen, und es war ihm verboten, zurückzukehren, bis er fertig war das Reinigungsritual. Mit der Zerstörung des Tempels hörten solche Sanktionen auf zu gelten. Dennoch ist die Aufrechterhaltung der rituellen Unreinheit ein wesentlicher Aspekt des jüdischen Lebens geblieben. Da nun angenommen wird, dass alle Juden rituell unrein sind, ist es ihnen auch heute noch verboten, das Tempelgebiet in Jerusalem zu betreten.“ (Enzyklopädie Judaica Jr.) Der Prophet Henoch beschrieb eine „Und es begab sich: In seinen Tagen baute er eine Stadt, die man die Stadt der Heiligkeit nannte, nämlich ZION.“ (Mose 7:19) Jeremia sprach in einer ähnlichen Metapher: „Seht, es werden Tage kommen - Spruch des Herrn -, da wird die Stadt für den Herrn wieder aufgebaut, vom Turm Hananels bis zum Eckturm. Weiter läuft die Messschnur geradeaus zum Hügel Gareb und wendet sich nach Goa. Das ganze Tal der</p>

of the dead bodies, and of the ashes, and all the fields unto the brook of Kidron, unto the corner of the horse gate toward the east, shall be holy unto the Lord; it shall not be plucked up, nor thrown down any more forever.” **(Jeremiah 31:38-40)** In His mercy, the Lord proclaims, “And I will cleanse them from all their iniquity, whereby they have sinned against me; and I will pardon all their iniquities, whereby they have sinned, and whereby they have transgressed against me. **(Jeremiah 33:8)** The pattern of the temple ceremony is reminding us of the creation, it is repeated constantly. The Hebrew word “to repent, to turn, to return,” is “*LaShuv*.” We are looking forward to the time of return by repenting, by ordinance work in His House.

Leichen und der Fett-Asche und die ganzen Hänge bis zum Kidronbach, bis zur Ecke des Rosstors im Osten werden dem Herrn heilig sein. Sie werden niemals wieder zerstört und eingerissen werden.“ **(Jeremia 31:38-40)** In seiner Barmherzigkeit verkündet der Herr: „Ich reinige sie von all ihrer Schuld, die sie gegen mich begangen haben, und ich vergebe ihnen alle ihre Verfehlungen, mit denen sie gesündigt und sich gegen mich aufgelehnt haben.“ **(Jeremia 33:8)** Das Muster der Tempelzeremonie erinnert uns an die Schöpfung, es wird ständig wiederholt. Das hebräische Wort „umkehren, umkehren, zurückkehren“ ist „*LaShuv*“. Wir freuen uns auf die Zeit der Rückkehr durch Buße, durch Verordnungsarbeit in Seinem Haus.